ENRICO RENNA

σύγκρισις

SINTASSI GRECO-LATINA COMPARATA CON VERSIONI

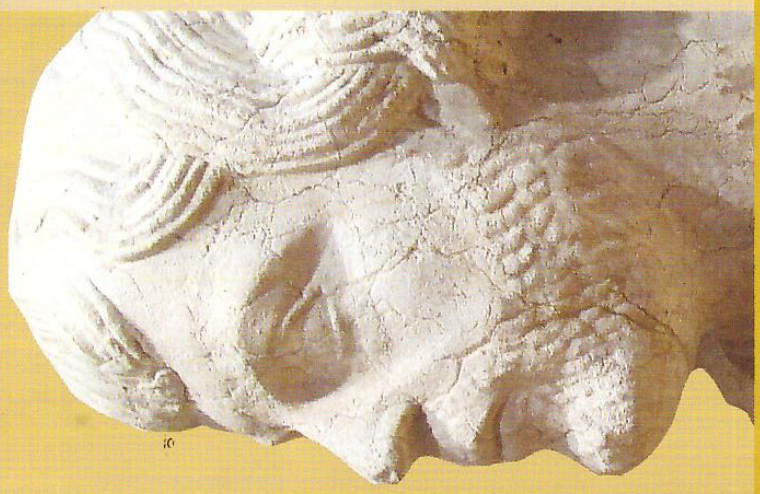
GRECO E LATINO A CONFRONTO

TEORIA · LESSICO · APPLICAZIONI · TESTI

PER IL TRIENNIO DEL LICEO CLASSICO

CON AMPIO MATERIALE LINGUISTICO,
ILLUSTRATIVO-APPLICATIVO E MULTIMEDIALE

HOEPLI



materiali online e piattaforma didattica

Sono scaricabili dal sito www.hoepliscuola.it ulteriori materiali costantemente aggiornati e integrati e strumenti didattici per la LIM.

eBook+

Attraverso un codice coupon presente nel volume cartaceo è possibile scaricare l'eBook+ che contiene:

· ulteriori approfondimenti sui temi trattati nel volume

· esercizi interattivi

· video

· lessico greco-italiano

Il rinvio ai materiali digitali è opportunamente indicato sul libro da un'icona.

guida per il docente

Il fascicolo contiene:

- presentazione delle modalità strutturali del testo
- modelli di traduzione in latino (brani dal greco) e in greco (brani dal latino e dall'italiano)
- ulteriori versioni con traduzione
- fonti delle versioni presenti nel testo
- soluzioni degli esercizi
- il testo integrale del video

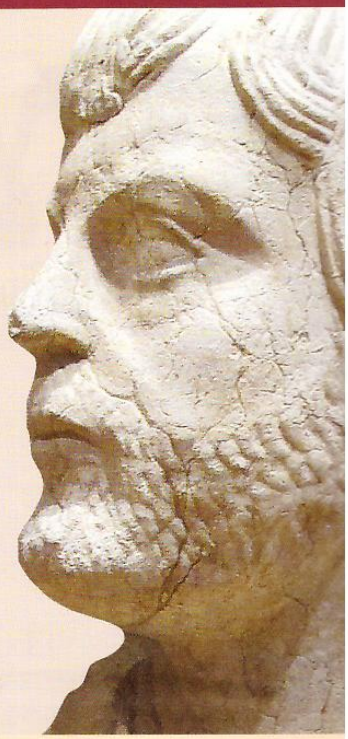
struttura dell'opera

Per opportunità didattica, l'opera, unitaria negli intenti e nella realizzazione, si presenta strutturata in **tre volumi**, ciascuno destinato a una singola classe del triennio del Liceo classico: il primo volume per la **sintassi dei casi**, il secondo per quella del **verbo**, il terzo, e ultimo, per la **sintassi del periodo**.

In ogni unità la **teoria** è seguita da **esempi** dal latino e dal greco, **frasi** mirate di applicazione e di **verifica** dell'apprendimento.

Le numerose **versioni** d'autore, munite tutte di traccia tematica e in gran parte annotate, rendono quest'opera un efficace strumento adatto a sostenere il docente nel consueto lavoro di traduzione.

Completa l'opera un lessico greco-latino e latino-greco allegato al primo volume.



sintassi dei casi

1. Concordanze
2. Articolo
3. Pronomi
4. Nominativo
5. Accusativo
6. Genitivo
7. Dativo
8. Vocativo
9. Comparativo
10. Preposizioni

lexika

1. lessico greco-latino
2. lessico latino-greco

sintassi del verbo

1. Le particelle e le negazioni
2. I generi del verbo: attivo, medio, passivo
3. L'aspetto del verbo
4. I tempi dell'indicativo
5. Altri modi finiti (congiuntivo, ottativo, imperativo)
6. I modi nelle proposizioni indipendenti: enunciative e volitive
7. Proposizioni interrogative dirette
8. Forme nominali del verbo: infinito
9. Forme nominali del verbo: participio
10. Aggettivo verbale

sintassi del periodo

1. Classificazione delle proposizioni subordinate e *consecutio temporum*. Ottativo obliquo e attrazione modale.
2. Proposizioni soggettive ed oggettive; proposizioni dichiarative
3. *Verba dubitandi, non dubitandi, impediendi* et *recusandi, cavendi*
4. Proposizioni relative
5. Proposizioni finali, consecutive, temporali e causali
6. Periodo ipotetico indipendente e dipendente
7. Proposizioni concessive e comparative
8. Forme nominali del verbo nelle proposizioni dipendenti: infinito; participio
9. Proposizioni interrogative indirette
10. Discorso indiretto

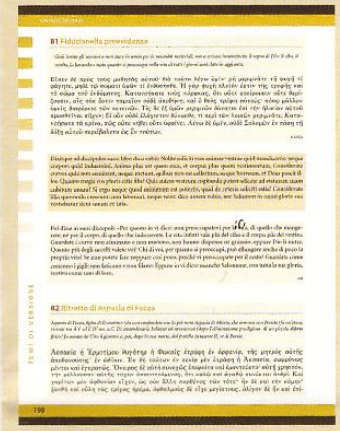
Ciascuna unità prevede:

A presentazione della teoria

B esercizi applicativi di traduzione

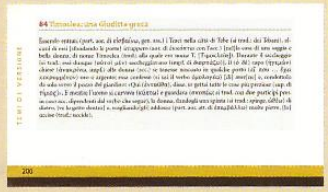
C esercizi interattivi

D brani di versione così strutturati:



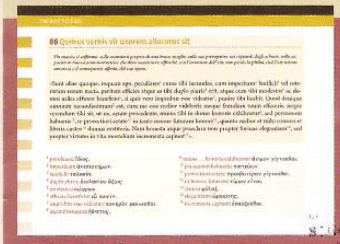
un brano di apertura greco-latino-italiano

due brani greci con note sintattiche per la versione in italiano (ed eventualmente in latino)



un brano dall'italiano in greco

un brano dal greco con note in latino



un brano dal latino con note in greco

due brani greci ulteriori con note sintattiche per la versione in italiano (ed eventualmente in latino)

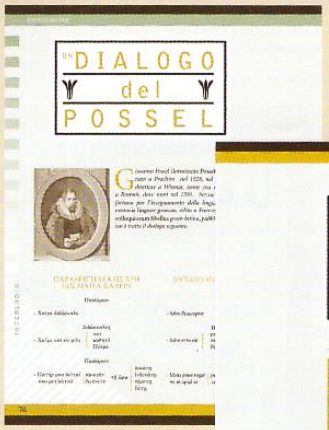
due brani senza note per esercitazioni / verifiche

Il latino e il greco sono confrontati, di volta in volta, anche attraverso una serie di "ponti" o interludi di riflessione sulla lingua e sulla civiltà greco-latina:

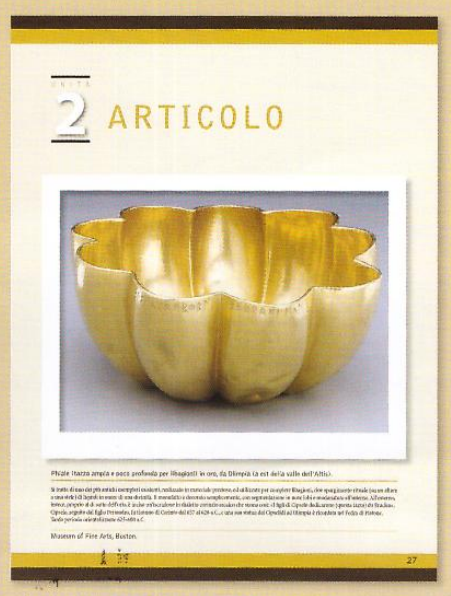
- Proverbi
- Dialoghi greco-latini
- Sentenze latino-greche
- Asterischi tematici
- Brani greci con traduzione latina sul tema "Donna e condizione femminile in Grecia"
- Temi di ricapitolazione

e, per la prima volta,

- Pagine di letteratura latina con traduzioni in greco antico (Plauto, Terenzio, Catullo, Lucrezio, Cesare, Cornelio Nepote e Cicerone).



Impreziosisce il testo un inedito corredo iconografico, con immagini mirate accompagnate da ampie didascalie su peculiari aspetti della civiltà greco-romana.



I lessici greco-latino e latino-greco, relativi a tutto il materiale linguistico del testo, consentono un efficace approccio di tipo ermeneutico.